

[Texte]

moving. I was just wondering, has it been dropped or is there any move for the Armed Forces to take over?

**Mr. Nixon:** Mr. Chairman, in any area in government where there tends to be similar services being dispensed by two, there is usually an attempt to consolidate them with the hope of reducing any overhead. This is under active consideration but no decisions have yet been made.

**Mr. Hamilton:** Could you tell me how many times a Boeing 707 would be requisitioned in a year, or in the past year? I am assuming it is all for overseas service that you use those.

**Mr. Nixon:** Mr. Chairman, just to be clear, the VIP service Mr. Hamilton is speaking of, where we and MOT are both involved, is within Canada. As soon as you go outside Canada on the 707's then it is National Defence.

When you say requisitioned, do you mean for a particular ...

**Mr. Hamilton:** For a specific reason by a Minister or the Prime Minister or for the Queen or whoever. It could be a parliamentary delegation.

**Adm Falls:** Mr. Chairman, I can think of only three occasions in the last year when this has happened, one for the Minister of External Affairs, another to bring the Queen to Canada, and a third to take her to South America. There may be others that I cannot recall offhand, but it is an infrequent occurrence.

**Mr. Hamilton:** I have asked these questions before, and I am amazed that you can handle the requests with the five Boeings you have. I am aware of the scheduled flights you operate. Is there any thought of purchasing an additional one? I realize these aircrafts must be coming up for a major check or a modification. So effectively you will be losing one, I would think, and in fact just have four. Can you meet our NATO commitments with four operational 707's?

**Adm Falls:** You are quite right. This year, in fact, the Boeings are going in for a periodic up-date. So there will be one of the five Boeings out of service for most of the year, except for the heavy periods in the summer when we will keep all five Boeings on line. Obviously when you ask, can we meet our NATO commitments? The question is, in what length of time? I think the problem is not so much in the Boeings; it is in the heavy lift, that is, the C-130's or if we had them, something larger we would like. We would also like to have another Boeing 707 if we could find the money in our program to acquire it. It would certainly relieve some of the strain.

**Mr. Hamilton:** Have you ever approached CIDA? Maybe they would buy one for you.

**The Chairman:** Do not propose that. They might use it.

[Traduction]

temps, il me semble que c'était la voie dans laquelle nous nous étions engagés. Je me demande simplement si la décision a été changée; les Forces armées vont-elles tout reprendre?

**M. Nixon:** Monsieur le président, là où deux secteurs au gouvernement semblent offrir des services semblables, nous essayons de les consolider, espérant ainsi réduire les frais généraux. La question est à l'étude, mais aucune décision n'a encore été prise.

**M. Hamilton:** Pouvez-vous me dire combien de fois par an un Boeing 707 est réservé, pour l'an passé, par exemple? Je suppose que vous les utilisez pour les vols outre-mer surtout?

**M. Nixon:** Monsieur le président, je dirais, pour être précis, que les services aux personnages importants dont parle M. Hamilton, là où le ministère des Transports et nous-mêmes sommes impliqués, concernent le Canada. Dès que nous allons à l'extérieur, et que nous nous servons des 707, ces services relèvent de la Défense nationale.

Vous avez parlé d'avions réservés voulez-vous dire pour un motif particulier ...

**M. Hamilton:** Oui, pour une raison précise, notamment pour un ministre, le premier ministre ou la Reine. Il pourrait également s'agir d'une délégation parlementaire.

**Adm Falls:** Monsieur le président, je ne me rappelle que de trois occasions l'an passé où cela s'est produit, une fois pour le ministre des Affaires extérieures, l'autre pour amener la Reine au Canada et la troisième pour la transporter en Amérique du Sud. Il y a peut-être eu d'autres occasions, mais je ne m'en souviens pas pour l'instant. De toute façon, c'est très rare.

**M. Hamilton:** J'ai déjà posé ces questions et je suis surpris que vous puissiez répondre aux demandes que vous recevez avec les cinq Boeings dont vous disposez. Je connais vos plans de vol; a-t-on songé à acheter un avion supplémentaire? Je sais que ces avions doivent subir des vérifications ou des modifications importantes. Par conséquent, si vous devez vous priver des services d'un avion, il ne vous en restera que quatre. Pouvons-nous répondre à nos engagements avec l'OTAN avec quatre 707 en service?

**Adm Falls:** Vous avez tout à fait raison. Cette année, les Boeings devront subir leur vérification périodique. Par conséquent, il y aura un Boeing sur cinq hors service la plupart du temps, sauf pendant la période de pointe, l'été, alors que tous les cinq seront utilisés. Il est évident que lorsque vous demandez si nous pouvons répondre à nos engagements avec l'OTAN, la question se pose, pour quelle période? Les Boeings ne présentent pas tellement de difficultés, ce serait plutôt les gros porteurs, les C-130, ou d'autres plus gros avions, si nous les avions. Nous aimerions avoir un autre 707, si l'argent prévu dans notre programme nous permettait de l'acheter. Nous pourrions ainsi faciliter les choses.

**M. Hamilton:** Avez-vous communiqué avec l'ACDI? Peut-être pourrait-elle en acheter un.

**Le président:** Ne le proposez pas, elle pourrait très bien s'en servir.